



Брюксел, 18 юли 2022 г.
(OR. en)

11373/22
ADD 1

LIMITE

ELARG 63

БЕЛЕЖКА

От:	Председателството
Дата:	18 юли 2022 г.
До:	Делегациите

Относно:	РАЗШИРЯВАНЕ
	- Преговори за присъединяване със Северна Македония
	- Изявление на Република България

Изявление на Република България

Като се позовава на параграф 7 от Заключениеята на Съвета относно [Разширяване - Северна Македония и Албания] от [юли 2022 г.],

Като се позовава на параграф 22 от Преговорната рамка за присъединяване на Република Северна Македония към ЕС и споменаването в него на официалния език на Република Северна Македония, съгласно нейната Конституция, като език за превод на законодателството на ЕС,

С настоящата декларация България потвърждава следното:

Българският книжовен език има шест регионални писмени норми (кодификации). Три от тях се основават на диалекти, а три на книжовния български език. Създаването на „македонски език“ през 1944-1945 г. в бивша Югославия беше акт на вторична кодификация (ре-кодификация), основаващ се на българския книжовен език, допълнително „обогатен“ с местни форми, като по този начин се симулира „естествен“ процес, базиран на диалектна форма.

Всякакво позоваване на официалния език на Република Северна Македония в официални/неофициални документи/позиции/изявления и други на ЕС и неговите институции, органи, служби и агенции трябва да бъде разбирано стриктно в съответствие с Конституцията на тази държава и по никакъв начин не трябва да се интерпретира като признаване от страна на Република България на „македонски език“.

България продължава да се придържа към езиковата клауза, залегнала в Договора за приятелство, добросъседство и сътрудничество, подписан в Скопие на 1 август 2017 г. между Република България и Република Македония, за целите на двустранни договори/споразумения/меморандуми и други между двете държави.
